

Szállítási szerződés

Törökszentmiklós Művelődési Központ és Városi Könyvtár számára informatikai és multimédiás eszközök beszerzése

Mely létrejött egyrészről
székhelye: Törökszentmiklós Városi Önkormányzat
adószáma: 5200 Törökszentmiklós, Kossuth L.u. 135/a.
pénzforgalmi jelzőszáma: 15732767-2-16
képviseli: 10700309-24851305-51100005
mint **megrendelő**; Dr. Juhász Enikő polgármester

másrészről
cégjegyzékszám: PC Trade Számítástechnikai, Kereskedelmi és
adószám: Szolgáltató Kft.
bankszámlaszám: 04-09-005731
székhely: 12937303-2-04
képviseli: OTP Nyrt. 11735005-20548946
Tóth Gábor ügyvezető
5600 Békéscsaba, Illésházi u. 4.

a továbbiakban Szállító között, az alábbi feltételek szerint.

Előzmények

Megrendelő „A Művelődési Központ és a Városi Könyvtár megújult épületbe költöztetése” komplex kivitelezéséhez kapcsolódóan Törökszentmiklós Művelődési Központ és Városi Könyvtár számára bútorok és eszközök beszerzése keretén belül, **Törökszentmiklós Művelődési Központ és Városi Könyvtár számára informatikai és multimédiás eszközök beszerzésére** felhívást tett közzé a TED-en 2011/S 235-380983 iktatószámmon, mely az Észak-Alföldi Regionális Operatív Program ÉAOP-2007-5.1.1/D számú Funkcióbővítő integrált fejlesztések támogatása intézkedés pályázati támogatásban részesült ÉAOP-5.1.1/D-2008-0010 „A Törökszentmiklós a méltán büszke kistérségi központ” projekt keretében valósul meg.

A beérkezett érvényes ajánlatok alapján az eljárás nyertesének az ajánlatkérő a Szállítót hirdette ki. Felek jelen szállítási szerződést (a továbbiakban: szerződés) ezen közbeszerzési eljárás alapján kötik meg, az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi kitélt, előírást, stb. magukra kötelezőnek fogadják el.

1. Jelen szerződés tárgyát a következő ingóságok képezik:

Különböző – dokumentációban részletezett – számítógép konfigurációk (számítógép operációs rendszerrel, monitor, billentyűzet, egér, általános célú fejhallgató mikrofonnal) **47 db**; Laptop a dokumentációban részletezett műszaki tartalommal **1 db**; Szünetmentes áramforrás **2 db**; Multi funkciós wireless nyomtató (nyomtató, másoló, fax, szkennel) **6 db**; Nyomtató (fekete-fehér lézernyomtató) **1 db**; Pénztárgép **1 db**

Tükörfal **25 m²**; balett korlát **22 fm**; 2 szintes csöváz **5 fm**; Hirdető-információs tábla **3 db**; Megállító tábla **4 db**; Szórólap tartó **2 db**; Széf **1 db**; Spirálozó **1 db**; Hőköttö **1 db**; Letörölhető+Mágneses kétoldalas, forgatható "revolver" tábla **1 db**; Könyvkocsi mobil **12 db**; Kávéfőző gép **1 db**; Mikró **1 db**; Villanytűzhely + sütő **1 db**;

Telefonközpont **1 db**; Telefon Továbbkapcsolható a hívás **15 db**; Telefon + fax **2 db**; Telefon, DECT vezeték nélküli LCD kijelző, többnyelvű menürendszer, hívó fél azonosítás, gyorstárcsázás, telefonkönyv **1 db**;

Kódolvasó vezeték nélküli **5 db**; Kódolvasó vezetékes **2 db**; USB kábel vezetékes készülékhez **2 db**; USB Dongle vezeték nélküli készülékhez **5 db**; APC ES 700 VA **3 db**;

Televízió **2 db**, Full-HD LCD televízió 40" (102 cm) képátló Képarány: 16:9 **2 db**; Dvd felvevő-lejátszó asztali **2 db**; Video-kamera (HD felbontás) **1 db**; CD-s magnó (hordozható) **3 db**; Vetítövászón **4 db**; Projektor **4 db**;

(A leszállítandó eszközök az előírt, valamint a szükséges tartozékokkal, iratokkal, stb. a továbbiakban: eszközök.)

2. A leszállításra kerülő eszközök részletes specifikációját és műszaki jellemzőit, valamint felsorolt tartozékait a Dokumentáció, valamint a nyertes ajánlat tartalmazza, melyek fizikai csatolásuk nélkül is jelen szerződés mellékletét képezik.
3. Szállító ismételten kijelenti, hogy az általa ajánlatban meghatározott típusú és paraméterekkel rendelkező termék minden tekintetben egyenértékű a műszaki leírásban meghatározottakkal.

Az ellenszolgáltatás

4. A leszállítandó eszközökért Megrendelő nettó **10 536 200,-Ft + ÁFA** szállítási díjat fizet, mely tartalmazza a helyszínre szállítást, a beépítést, a betanítást, az üzembe helyezést, a szükséges dokumentációkat, továbbá a garanciális kötelezettségek ellenértékét és valamennyi költségét. A szállítói díj fix összegű átalány ár. A díj az árképzésben felmerült hibák, egyéb tévedések, valamint a gazdasági feltételek, árfolyam-konkúciók megváltozása esetén sem módosítható.
5. A vételár magában foglal minden olyan díjat és költséget, mely a jelen szerződés ill. a közbeszerzési eljárás anyaga alapján a szerződésszerű teljesítéshez szükséges. Szállító a megrendelővel szemben jelen szerződéssel összefüggésben további díjat vagy költséget nem igényelhet.
6. Szállító számára megrendelő előleget nem biztosít. Továbbá megállapodnak abban, hogy 1 db. számla kiállítására van lehetőség a teljesítést követően az egész szolgáltatás vonatkozásában, így a részszámla kibocsátása nem megengedett.

Szállítási feltételek és határidők

7. Szállító köteles az eszközöket a Törökszentmiklós Művelődési Központ és Városi Könyvtár épületébe leszállítani és beüzemelni a megrendelő által meghatározottak szerint.
8. Az eszközöket a Szállító legkésőbb **2012. 07. 17.** szállítási határidőre köteles leszállítani.
9. A szállítási határidőn belül Szállító a szállítás várható időpontjáról a szállítás előtt 5 nappal értesítést köteles küldeni a Megrendelő részére. Felek a szállítás és így az átadás-átvétel pontos időpontját kapcsolattartóik útján egyeztetik.

Az eszközök átadása-átvétele

10. Felek az átadás-átvételi eljárást a teljesítés helyén, egyeztetett időpontban folytatják le.
11. Az eszközök előre egyeztetett leszállításakor Megrendelő köteles a feltételeket biztosítani annak érdekében, hogy Szállító beállítási, üzembe helyezési és betanítási kötelezettségének eleget tehessen.
12. Az átadás-átvételtől mindkét fél jelenlétében jegyzőkönyvet vesznek fel. A jegyzőkönyvben felek rögzítik a felismert hiányokat és hibákat, melyeket Szállító köteles 5 napon belül teljes körűen kijavítani, illetve ha a hiba olyan mértékű vagy jellegű a Megrendelő választása alapján másik ugyanolyan jellemzőkkel bíró bútort átadásra a helyszínre szállítani. Az átadás-átvétel, valamint az üzembe helyezés akkor tekinthető befejezettnek, ha a jegyzőkönyv szerint
 1. az eszközök és a szerződés szerinti valamennyi tartozék leszállításra került,
 2. a beállítás megtörtént,
 3. a berendezés üzemeltetéséhez szükséges dokumentációk átadásra kerültek.
13. Felek rögzítik, hogy Szállító szerződésszerűen akkor teljesít, ha a teljesítési határidőn belül a 12. pontban meghatározott módon átadja Megrendelő részére a szerződés tárgyát képező eszközöket. A látható hiba és hiánymentes átvételre vonatkozó Megrendelői jognyilatkozat nem terjed ki azokra a hibákra és hiányokra, mely az általános gyakorlat szerint a laikus Megrendelő számára nem észlelhető, ill. azokra melyeket Szállító ismert, vagy kellő körültekintés mellett ismernie kellett volna, de arról nem világosította fel a Megrendelőt. A hiány-, és hibamentes átvételre vonatkozó Megrendelő-i nyilatkozat nem terjed ki a fenti módon nem észlelhető, továbbá az ún. rejtett és egyéb hibákra.
14. Megrendelő részéről az átvételre és a jegyzőkönyv aláírására jogosult személyek:
Bana Gergő, Boros Béla
15. Szállító az eszközök használatával kapcsolatban köteles betanítást tartani. A betanítás időpontját szerződő felek az átadás-átvételi jegyzőkönyvben közösen állapítják meg.

Szerződési biztosítékok

16. A teljesítési határidő Szállítónak felróható késedelmes teljesítése esetén Szállító – a szerződésből fakadó egyéb kötelezettségein túl - a nettó díjra vetített napi 0.5% késedelmi kötbér fizetésére köteles. Az érvényesíthető késedelmi kötbér maximális összege a nettó szállítói díj maximum 20 %-a.
17. A késedelem időtartamába nem számít bele a megrendelői késedelem és a vis maior. Felek vis maiornak tekintik különösen a – nem Szállítói alkalmazottaira vonatkozó – sztrájkot, valamint a háborút, árvizet, tüzesetet, karantént.
18. A késedelmi kötbér összegét Megrendelő jogosult a számla összegéből visszatartani, illetve a Szállító felé fennálló fizetési kötelezettségeibe beszámítani.
19. Amennyiben a Szállító a szerződés teljesítését megtagadja, illetve a teljesítés a Szállítónak felróható okból ellehetetlenül, Szállító a nettó szállítói díj 20 %-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbért köteles fizetni.

Egyik fenti kötbér alkalmazása sem zárja ki másik típusú kötbér alkalmazását, ha több kötbértípus alkalmazásának feltételei is megvalósulnak. A kötbér érvényesítés nem zárja ki a Megrendelő kártérítési igényérvényesítését, ill. a szerződésszegés egyéb jogkövetkezményeinek alkalmazását

Számlázási feltételek

20. Szállító számla benyújtására valamennyi eszköz hiány- és hibamentes átadás-átvételi eljárásának sikeres befejezését, valamint szállítást igazoló átadás-átvételi jegyzőkönyv lezárását követően jogosult.
21. A számlához mellékelni kell Megrendelő teljesítésigazolását, melyet a kapcsolattartó személy állíthat ki az átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján.
22. A szállítási díj kiegyenlítése a Kbt 305 § (3) bekezdésben foglaltak szerint történik, az alábbiak szerint: Szállító szerződésszerű teljesítését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani Megrendelő felé, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg. A számla ellenértékét Megrendelő tekintettel a Kbt. 305. § (3) d) és i) pontjaira negyvenöt napon belül átutalja Szállító **OTP Banknál** vezetett **11735005-20548946** számú bankszámlájára. Szállító haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja. Szállítónak a Kbt. 305. § (3) f) pontjában leírtak szerint igazolnia kell ezeket a kifizetéseket Megrendelő felé. Ezt követően Szállító benyújthatja az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számláit (Kbt. 305. § (3) g), melyek ellenértékét Megrendelő tizenöt napon belül átutalja Szállítónak, ha az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségüket az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítették.
Megrendelő előleget nem fizet, részszámla benyújtására nincs lehetőség
23. Szállító tudomásul veszi, hogy a számlák ellenértékének megtérítése a Közreműködő Szervezet által a támogatási szerződésben részletezettek szerint történik. A számlák kifizetése a támogatásból fizetendő megrendelések esetén – a 2007-1013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási és ellenőrzési rendszerek kialakításáról szóló 281/2006 (XII.23.) Korm. Rendelet és a 16/2006 (XII.28.) MeHVM-PM együttes rendelet szabályai, illetve a Támogatási Szerződés rendelkezései szerint történik.
24. Amennyiben a Megrendelő az ellenérték kifizetésével késedelembe esik, Szállító a – Kbt. 99. § (1) bekezdésében meghatározott – Megrendelő által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be Megrendelő **CIB Bank Zrt-nél** vezetett **10700309-24851305-51100005** számlaszámú számlája terhére, az ellenszolgáltatás vonatkozó része tekintetében.
Amennyiben a megrendelő az ellenérték kifizetésével késedelembe esik, Szállító késedelmi kamatot követelhet, melynek éves mértéke a mindenkori jegybanki alapkamattal egyezik meg.



Jótállás és szavatosság

25. Szállító szavatol azért, hogy a leszállításra kerülő termékek mindenben megfelelnek a hatályos szabványoknak, és a vonatkozó jogszabályi előírásoknak és a szerződésben előírt feltételeknek. Szállító a megrendelt termékeket I. osztályú minőségben köteles leszállítani
26. Ha a Megrendelő azt állapítja meg, hogy az áru nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak, akkor arról haladéktalanul jegyzőkönyvet vesz fel, a szavatossági igényeit ennek alapján érvényesítheti. A Megrendelő az áru kicserélését követelheti, és megjelölheti a kicserélés határidejét, a Szállító pedig köteles a Megrendelő által megjelölt igényt haladéktalanul és térítésmentesen kielégíteni.
27. Szállító a jelen szerződés alapján leszállított eszközökre az átadás-átvétel napjától számított **66 hónap** teljes korú jótállást vállal a Ptk. 248. § alapján. A jótállás időtartama alatt Szállító a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.
28. A jótállás tartalma a hasonló jellegű eszközökre alkalmazott általános jótállási feltételek szerint állapítandó meg. Ennek okán a szállító nem alkalmazhat olyan feltételt vagy kikötést (korlátozást) mely hasonló jellegű és értékű bútorokra vonatkozó jótállási feltételektől jelentősen eltér.
29. Szállító jótállási kötelezettségeinek saját maga, vagy a gyártó által írásban feljogosított, kizárólag magyarországi szerviz útján tehet eleget.
30. A jótállás a Megrendelő szavatossági, vagy jogszabályból eredő más jogait nem érinti.
31. Szállító a szerződés teljesítése során csak olyan szerzői, szabadalmi, iparjogvédelmi, védjegyjog vagy kizárólagosság alatt álló dokumentációt, művet, alkotást, terméket, stb. használhat fel, amelyre vonatkozóan a felhasználói jogosultsággal rendelkezik, és a felhasználására csak a megrendelő előzetes egyetértése mellett kerülhet sor. Ennek elmulasztása esetén köteles a megrendelővel szemben ezen a jogcímen előterjesztett követelésekért helytállni, s a megrendelőt mentesíteni minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely bármiféle szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett vagy kizárólagos jog megsértése miatt érvényesítenek.

Vegyes rendelkezések

32. Felek bármely kár vagy veszteség bejelentése, amely a szerződéses kötelezettségek valamelyik fél részéről történő megszegéséből, illetve jogszerűtlen felmondásából ered, megrendelő és Szállító közötti egyeztetés tárgyát képezi. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a felmerült vitás kérdéseket egymás között tárgyalásos úton rendezzék. Ha a tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül a felek képtelenek békés úton megoldani a vitát, amely a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan közöttük felmerül, kölcsönösen a Szolnoki Városi Bíróság, vagy a hatáskörtől függően a Jász-Nagykunszolnok Megyei Bíróság kizárólagos illetékességében állapodnak meg.
33. Szállító köteles a hatósági ellenőrzéseket (valamennyi ellenőrzési jogkörrel rendelkező hazai és közösségi szervezet vagy hatóság) lehetővé tenni, illetve intézkedni az iránt, hogy a vizsgálatokon és ellenőrzéseken, amelyek a Szállító felelősségi körébe tartoznak, a hatóságok részt vehessenek.

Szállító vállalja, hogy megfelelő bejutást biztosít az ellenőrzést lefolytató hatóságok, szervek részére azokra a területekre, ahol a szerződést teljesíti, beleértve az információs rendszert és a műszaki vagy pénzügyi ügyvitelt érintő dokumentumokat és adatbázisokat, valamint mindent megtesznek, hogy elősegítsék munkájukat. Az ellenőrző szervek képviselőinek bejutásának biztosítását az erre vonatkozó magyar és közösségi jog előírásainak figyelembe vételével kell teljesíteni. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük, úgy kell őket megszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat és a Szállítónak tájékoztatnia kell a megrendelőt pontos elhelyezésükről. Szállító garantálja, hogy a fenti szervek jogai az auditok, vizsgálatok és ellenőrzések elvégzésére egyenlő mértékben gyakorolhatóak lesznek, ugyanazon feltételek között és ugyanazon szabályok szerint, mint amelyek ebben a pontban le vannak írva, a Szállító bármely alvállalkozója számára. Ezek a vizsgálatok az átadás-átvételi igazolás kiadását követő öt éven belül történhetnek meg.

34. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés közbeszerzési eljárás alapján kötött szerződés, így a szerződés és annak teljesítése esetén a kifizetés az Art. 36/A. § hatálya alá tartozik.

35. Jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan kapcsolattartó személyek:

Megrendelő részéről: Név: **Szabó Ferencné,**
tel: **(56) 390-011**
fax: **(56) 390-013**
e-mail: kontosm@mail.ivk.hu

Szállító részéről: Név: **Posta Dávid**
tel: **70/614-3510**
fax: **(62) 310-020**
e-mail: david.posta@pc-trade.hu

36. Szerződő felek – a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében – a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatást nem tagadhatják meg üzleti titokra való hivatkozás címén. Szállító köteles a Megrendelőtől a munka kapcsán kapott információkat, valamint a munka során készült dokumentációkat bizalmasan kezelni. Megrendelő írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik fél részére azokba betekintést nem engedhet, szakmai publikációkban azokat nem használhatja fel, az elkészült dokumentumokat kizárólag Megrendelőnek adhatja át.

37. A szerződés teljesítésében csak az ajánlatban megjelölt alvállalkozók működhetnek közre. Az ajánlatban megjelöltekhez képest más szervezet/személy közreműködéséhez az Megrendelő írásbeli hozzájárulása szükséges a Kbt. 304. § (2) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével és alkalmazásával.

38. Szállító a jogszerűen igénybe vett alvállalkozókért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely e nélkül nem következett volna be.


39. Jelen szerződés a közbeszerzési eljárás dokumentumaival (Ajánlattételi Felhívás, Ajánlati Dokumentáció és mellékletei, nyertes Ajánlat és mellékletei) együtt érvényes, ezek a szerződés részét képezik.

40. Jelen szerződést felek csak a Kbt. 303.§-a szerint módosíthatják, azaz amennyiben a szerződést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében beállott körülmény miatt – a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti, figyelemmel a Kbt. 48.§. (3)-(4) bekezdésében foglaltakra is. A szerződésmódosítást a felek kötelesek írásba foglalni.
41. Amennyiben az ajánlattevőként szerződő fél az alvállalkozóval kötött szerződésben kikötött ellenszolgáltatást teljesítette vagy annak teljesítését megtagadta, úgy felek a Kbt. 305.§ (5)-(6) bekezdésében szabályozott módon kötelesek eljárni.
42. Az ajánlattevőként szereplő fél teljesítésében csak a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában megjelölt, a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó működhet közre; ebben az esetben az alvállalkozó sem veheti igénybe saját teljesítésének tíz százalékát meghaladó mértékben teljesítési segédet. Ha a szerződést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, a Megrendelő más megjelölt szervezet (személy) közreműködéséhez is hozzájárulhat, ha az megfelel a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozóra meghatározott követelményeknek. (Kbt. 304. § (2)-(3) bekezdés.)
43. A Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítés-igazolás) vagy az elismerés megtagadásáról – ha jogszabály másként nem rendelkezik - legkésőbb a Szállító teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni. (Kbt. 305. § (1) bekezdés)
44. A szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Kbt.; a Ptk. Rendelkezései és a vonatkozó hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadók.

Jelen szerződést szerződő felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták

Törökszentmiklós, 2012. július 13.


Törökszentmiklós Városi Önkormányzat
képviseli: Dr. Juhász Enikő polgármester
Megrendelő


PC Trade Számítástechnikai, Kereskedelmi
és Szolgáltató Kft.
képviseli: Tóth Gábor ügyvezető
Szállító

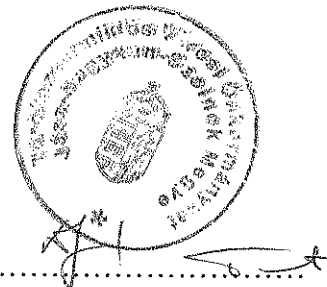
Felhatalmazó nyilatkozat

Alulírott Törökszentmiklós Városi Önkormányzat (a továbbiakban: **Önkormányzat**) az Önkormányzat és az **PC Trade Számítástechnikai, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.** (székhelye: **5600 Békéscsaba, Illésházi u. 4.**) (számlaszám: OTP Bank 11735005-20548946) (a továbbiakban: **Szállító**) között a „Törökszentmiklós Művelődési Központ és Városi Könyvtár számára bútorok és eszközök beszerzése” tárgyában kötött Szállítási szerződés alapján – jelen nyilatkozattal – felhatalmazza a Szállítót arra, hogy a Szállítási szerződésben meghatározott szerződéses ellenérték önrészét a **CIB Bank Zrt. pénzügyintézetnél vezetett**

10700309-24851305-51100005

számú bankszámlája terhére azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse, amennyiben az igazolt szerződésszerű teljesítés ellenére a Szállító szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésétől a szerződésben meghatározott határidő lejártáig az ellenszolgáltatás önrészének megfizetésére nem kerül sor.

Törökszentmiklós, 2012. július 13.



Önkormányzat

Záradék:

A felhatalmazást nyilvántartásba vettük és vállaljuk, hogy az azonnali beszedési megbízás visszavonása csak a számlatulajdonos és a jogosult közösen tett írásbeli nyilatkozatával történhet.

CIB BANK ZRT.
485. 485.

.....
a hitelintézet cégszerű aláírása

Telepőczki Melinda és bélyegzője László Katalin

Záradék: A felhatalmazást a fentieknek megfelelően tudomásul és nyilvántartásba vettük az alábbi sorszámmal:

000034859

Kötelezettséget vállalunk arra, hogy a jelen felhatalmazó levél alapján a számlavezető bankot terhelő valamennyi kötelezettségnek maradéktalanul - a CIB Bank Zrt-nek a fizető féllel szemben fennálló bármely esedékes követelésének beszámítását követően, de minden más pénzkövetelést megelőzően - eleget teszünk.

